|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Naziv studija** | Preddiplomski studij ruskoga jezika i književnosti | | | | | | |
| **Naziv kolegija** | **Jezične vježbe 4** | | | | | | |
| **Status kolegija** | obvezni | | | | | | |
| **Šifra kolegija** | RUP221 | | | | | | |
| **Godina** | 2. | | **Semestar** | | 4. | | |
| **ECTS bodovi** | 4 | | | | | | |
| **Nastavnik** | Dr. sc. Eugenija Ćuto, viša lektorica | | | | | | |
| **e-mail** | [eucuto@mail.ru](mailto:ecuto@unizd.hr) | | | | | | |
| **vrijeme konzultacija** | // | | | | | | |
| **Suradnik / asistent** | Zoran Ćoso, prof. | | | | | | |
| **e-mail** | zcoso@unizd.hr | | | | | | |
| **vrijeme konzultacija** | Utorkom, 12 – 14h | | | | | | |
| **Mjesto izvođenja nastave** | SK-240 | | | | | | |
| **Oblici izvođenja nastave** | vježbe | | | | | | |
| **Nastavno opterećenje P+S+V** | 0 + 0 + 60 | | | | | | |
| **Način provjere znanja i polaganja ispita** | Kolokviji, diktati, prijevodi, usmeni (po potrebi i pismeni) ispit | | | | | | |
| **Početak nastave** | 25. veljače 2019. | | **Završetak nastave** | | 07. lipnja 2019. | | |
| **Kolokviji i diktati** | **1. termin** | **2. termin** | | **Pismeni prijevodi** | | | |
| naknadno | naknadno | | naknadno | | | naknadno |
| **Ispitni rokovi** | **1. termin** | **2. termin** | | **3. termin** | | **4. termin** | |
| Lipanj 2019. | Srpanj 2019. | | Rujan 2019. | | Rujan 2019. | |
| **Ishodi učenja** | Nakon položenog ispita iz ovog kolegija studenti će biti sposobni:  - sročiti na ruskom jeziku pogodbene rečenice;  - obaviti telefonski razgovor na ruskom jeziku;  - snimiti poruku na ruskom jeziku na automatsku sekretaricu;  - razlikovati pravila uporabe prelaznih glagola kretanja 1. i 2. grupe bez prefiksa i s njim;  - koristiti glagole statike i dinamike;  - opisati vanjski izgled određene osobe uključujući odjeću;  - deklinirati imenice i pridjeve u množini;  - izraziti želju, savjet ili naredbu i zapovjednom načinu;  - valorizirati nečije životne navike;  - analizirati svoj životni stil;  - usporediti ruske i hrvatske vremenske konstrukcije. | | | | | | |
| **Preduvjeti za upis i polaganje ispita** | Položeni ispit iz kolegija "Jezične vježbe 3" | | | | | | |
| **Sadržaj kolegija** | Lekcija 11.1: “Мебель по фэн-шуй”. “Ваши привычки”.  Lekcija 11.2: “Внешность”. “Отдых и туризм”.  Lekcija 12.1: “Телефон”. “Какую одежду вы носите обычно?”  Lekcija 12.2: “Стиль жизни”. “Водительские права”. “Бизнес”. | | | | | | |
| **Obvezna literatura** | - Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. | | | | | | |
| **Dopunska literatura** | - Бабешкина, Т.А., Живулина, О.С., Лебедев, В.К. 2016. Отрицательные и неопределенные местоимения и наречия в русском языке. Санкт-Петербург: Златоуст.  - Кривоносов, А.Д, Т.Ю. Редькина. 2002. Знаю и люблю русские глаголы. Санкт-Петербург: Златоуст.  - Найдина, Т.Е., Политова, Л.В., Полякова, Е.К. 2018. Живой русский 1. Слушаем и понимаем бытовые разговоры и объявления. Санкт-Петербрг: Златоуст.  - Старовойтова, И.А. 2007. Русская лексика в заданиях и кроссвордах. Выпуск 1, 2, 3. Санкт-Петербург: Златоуст. | | | | | | |
| **Internetski izvori** | [www.gramota.ru](http://www.gramota.ru/), [www.dic.academic.ru](http://www.dic.academic.ru/), [www.gramma.ru](http://www.gramma.ru/) | | | | | | |
| **Način praćenja kvalitete** | Uspješnost izvođenja nastave ocjenjuju studenti u anonimnim anketama na kraju semestra. | | | | | | |
| **Uvjeti za dobivanje potpisa** | Nazočnost na nastavi (75%), rješavanje domaće zadače, aktivno sudjelovanje na vježbama, pisanje prijevoda, diktata i kolokvija. | | | | | | |
| **Način bodovanja pismenog kolokvija i prijevoda** | Postotak/bodovi: Ocjena:  0−69 1 (nedovoljan)  70−77 2 (dovoljan)  78−85 3 (dobar)  86−93 4 (vrlo dobar)  94−100 5 (izvrstan)  Pozitivno ocijenjeni kolokvij/prijevod može iznositi od 70 do 100 bodova. | | | | | | |
| **Način bodovanja diktata** | Postotak/bodovi: Ocjena: Grešaka:  0−69 1 (nedovoljan) 9 i više  70−77 2 (dovoljan) 7-8  78−85 3 (dobar) 5-6  86−93 4 (vrlo dobar) 3-4  94−100 5 (izvrstan) 1-2  Pozitivno ocijenjeni diktat može iznositi od 70 do 100 bodova. | | | | | | |
| **Način formiranja konačne ocjene** | Student tijekom semestra piše četiri prijevoda, četiri diktata i četiri gramatička testa.  Student ima pravo pisati ponovno svaki negativno ocijenjeni prijevod, diktat i gramatički test u roku od tjedan dana od prvoga pisanja. U slučaju da bilo koji od prijevoda, diktata ili gramatičkih testova ne uspije na ponovnom pisanju ispraviti, student ima pravo samo taj dio nastavnoga materijala polagati na pismenom ispitu, koji će biti sadržajno teži od semestralnih kolokvija.  Pritom, rezultat toga pismenoga ispita zamjenjuje ocjenu samo toga jednoga  negativnoga prijevoda, diktata ili gramatičkoga testa, a ne sve kolokvije u semestru!  Ako student dobije negativnu ocjenu iz bilo koja dva od tri pismena  elementa ovog kolegija - na primjer, ako dva ili više diktata ili ostalih pismenih radova, ne uspije napisati pozitivno iz dva pokušaja po radu - smatra se da je student pao ovaj kolegij.  Student može pristupiti usmenom ispitu samo ako na navedeni način položi  sve prijevode, diktate i gramatičke testove.  Konačna ocjena se izračunava kao prosjek ravnopravnih prosječnih ocjena za  prijevod, diktat, gramatički test i usmeni ispit. | | | | | | |
| **Napomena** | Studenti koji ostvare zapaženi uspjeh na međunarodnoj olimpijadi iz ruskog jezika, književnosti i kulture oslobađaju se ispita i mogu automatski dobiti odličnu ocjenu (5). | | | | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Red. br.** | **Naslov** | **Literatura** |
| 1. | Uvodni sat. Ponavljanje: neodređene zamjenice i prilozi. | Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. |
| 2. | Glagoli statike i dinamike. Leksika: namještaj, dnevni raspored. | Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. |
| 3. | Pogodbene rečenice. Kondicional. Leksika: bonton. | Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. |
| 4. | Diktat 1. Kolokvij 1. Prijevod 1. Množina imenica. | Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. |
| 5. | Množina pridjeva. Leksika: odjeća, transport. | Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. |
| 6. | Množina imenica i pridjeva. Leksika: vanjski izgled, turizam. | Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. |
| 7. | Imperativ. Leksika: odmor, putovanja. | Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. |
| 8. | Diktat 2. Kolokvij 2. Prijevod 2. | Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. |
| 9. | Atributna zavisnosložena rečenica. Leksika: telefonski razgovor. | Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. |
| 10. | Prelazni glagoli kretanja. Glagoli kretanja u prenesenu značenju. Leksika: odjeća. | Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. |
| 11. | Diktat 3. Kolokvij 3. Prijevod 3. Ustaljeni izrazi s prelaznim glagolima kretanja. | Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. |
| 12. | Obilježavanje vremena u jednostavnoj rečenici. | Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. |
| 13. | Obilježavanje vremena u složenoj rečenici. | Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. |
| 14. | Leksika: životni stil. Ponavljanje gradiva. | Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. |
| 15. | Diktat 4. Kolokvij 4. Prijevod 4. Priprema za ispit. | Эсмантова, Т. 2015. Русский язык: 5 элементов. Уровень B1. Санкт-Петербург: Златоуст. |

21. veljače 2019. Nastavnik: Zoran Ćoso